

32000R2516

17.11.2000.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 290/1

UREDBA (EZ) br. 2516/2000 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 7. studenoga 2000.****o izmjeni zajedničkih načela Europskog sustava nacionalnih i regionalnih računa u Zajednici (ESA) 95 u pogledu poreza i socijalnih doprinosa i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 2223/96**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

sektora opće države kako je definirano u Europskom sustavu integriranih ekonomskih računa (ESA).

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 285.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije ⁽¹⁾,uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskog i socijalnog odbora ⁽²⁾,u skladu s postupkom utvrđenom u članku 251. Ugovora ⁽³⁾,

budući da:

(5) Odbor za statistički program (SPC), utemeljen Odlukom Vijeća 89/382/EEZ, Euratom ⁽⁵⁾, Odbor za monetarnu, financijsku i platnobilančnu statistiku (CMFB), utemeljen Odlukom Vijeća 91/115/EEZ ⁽⁶⁾, i Odbor za bruto nacionalni proizvod (Odbor za BNP) mogu navesti svoje mišljenje o računovodstvenom tretmanu poreza i socijalnih doprinosa specifičnom za svaku zemlju kada god to smatraju relevantnim.

(6) Obavljeno je savjetovanje sa SPC-om i CMFB-om.

(1) Uredba Vijeća (EZ) br. 2223/96 od 25. lipnja 1996. o Europskom sustavu nacionalnih i regionalnih računa u Zajednici ⁽⁴⁾ (ESA 95) sadrži referentni okvir zajedničkih standarda, definicija, klasifikacija i pravila za izradu računa država članica za statističke zahtjeve Zajednice kako bi se dobili usporedivi rezultati među državama članicama.

(2) Člankom 2. Uredbe (EZ) br. 2223/96 određuju se uvjeti pod kojima Komisija može donijeti izmjene metodologije ESA 95 namijenjenim za pojašnjavanje i poboljšavanje njezinog sadržaja.

(3) Stoga je potrebno prosljediti pojašnjenja u pogledu bilježenja poreza i socijalnih doprinosa u ESA-i 95 Europskom parlamentu i Vijeću budući da ta pojašnjenja mijenjaju temeljne koncepte.

(4) U članku 2. Protokola o postupku u slučaju prekomjernog deficita u vezi s člankom 104. Ugovora navodi se da državni deficit znači neto pozajmljivanja

(7) Potrebno je usvojiti mjere potrebne za provedbu Uredbe (EZ) br. 2223/96 u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EZ od 28. lipnja 1999. o utvrđivanju postupaka za izvršavanje provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji ⁽⁷⁾,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.**Svrha**

Svrha ove Uredbe je izmjena zajedničkih načela ESA-e 95 u pogledu poreza i socijalnih doprinosa kako bi se osigurala usporedivost i transparentnost među državama članicama.

Članak 2.**Opća načela**

Učinak poreza i socijalnih doprinosa registriranih u sustavu na neto uzajmljivanje/pozajmljivanje ukupne države ne obuhvaća iznose za koje nije vjerojatno da će biti naplaćeni.

⁽¹⁾ SL C 21 E, 25.1.2000., str. 68.

⁽²⁾ SL C 75, 15.3.2000., str. 19.

⁽³⁾ Mišljenje Europskog parlamenta od 13. travnja 2000. (još nije objavljeno u Službenom listu), Zajedničko stajalište Vijeća od 26. lipnja 2000. (SL C 245, 25.8.2000., str. 1.) i Odluka Europskog parlamenta od 3. listopada 2000. (još nije objavljena u Službenom listu)

⁽⁴⁾ SL L 310., 30.11.1996., str. 1. Uredba kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 448/98 (SL L 58, 27.2.1998., str. 1.)

⁽⁵⁾ SL L 181, 28.6.1989., str. 47.

⁽⁶⁾ SL L 59, 6.3.1991., str. 19. Odluka kako je izmijenjena Odlukom 96/174/EZ (SL L 51, 1.3.1996., str. 48.)

⁽⁷⁾ SL L 184, 17.7.1999., str. 23.

Sukladno navedenom, učinak poreza i socijalnih doprinosa registriranih u sustavu na obračunskoj osnovi na neto uzajmljivanje/pozajmljivanje ukupne države ekvivalentan je tijekom razumnog roka odgovarajućim iznosima koji su stvarno zaprimljeni.

Članak 3.

Tretman poreza i socijalnih doprinosa u računima

Porezi i socijalni doprinosi registrirani u računima mogu biti izvedeni na osnovu dva izvora: iznosa ustanovljenih obračunom i prijavama ili gotovinskih prihoda.

- (a) Ako se koriste procjene i prijave, iznosi se prilagođavaju pomoću koeficijenta koji odražava procijenjene i prijavljene iznose koji nisu prikupljeni. Kao alternativni postupak, moguće je registrirati kapitalni transfer relevantnim sektorima koji je jednak istoj prilagodbi. Koeficijenti se procjenjuju na temelju dotadašnjeg iskustva i trenutnih očekivanja u odnosu na procijenjene i prijavljene iznose koji nisu prikupljeni. Oni su specifični za različite vrste poreza i socijalnih doprinosa. Određivanje koeficijenata posebno je za svaku državu, a metodu unaprijed odobrava Komisija (Eurostat).
- (b) Ako se koriste gotovinski prihodi, oni se vremenski prilagođavaju tako da se gotovina bilježi razdoblju odvijanja aktivnosti kako bi se generirala porezna obveza (ili kada je iznos poreza određen, u slučaju nekih poreza na dohodak). Ova se prilagodba može temeljiti na prosječnoj vremenskoj razlici između aktivnosti (ili određivanja iznosa poreza) i gotovinskog poreznog prihoda.

Članak 4.

Provjera

1. Komisija (Eurostat) provjerava provedbu načela utvrđenih u ovoj Uredbi u državama članicama.
2. Od 2000. godine nadalje, države članice dostavljaju Komisiji (Eurostatu) prije kraja svake godine detaljan opis metoda koje namjeravaju koristiti za različite kategorije poreza i socijalnih doprinosa u svrhu provedbe ove uredbe.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. studenoga 2000.

Za Europski parlament
Predsjednica
N. FONTAINE

3. Metode koje se primjenjuju i moguće revizije podliježu dogovoru svake dotične države članice i Komisije (Eurostata).

4. Komisija (Eurostat) izvješćuje SPC, CMFB i Odbor za BNP o metodama i izračunu gore navedenih koeficijenata.

Članak 5.

Provedba

U roku od šest mjeseci od donošenja ove Uredbe, Komisija u tekst Priloga A Uredbi (EZ) br. 2223/96, na temelju postupka iz njezinog članka 4., unosi promjene potrebne za primjenu ove Uredbe.

Članak 6.

Odborska procedura

Članak 4. Uredbe (EZ) br. 2223/96 zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4.

1. Komisiji pomaže Odbor za statistički program (dalje u tekstu: Odbor).
 2. Kada se upućuje na ovaj članak, primjenjuju se članci 4. i 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir odredbe članka 8. Odluke.
- Razdoblje utvrđeno u članku 4. stavku 3. Odluke 1999/468/EZ iznosi tri mjeseca.
3. Odbor usvaja svoj poslovnik.”.

Članak 7.

Stupanje na snagu

1. Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana nakon od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.
2. Države članice mogu zatražiti od Komisije prijelazno razdoblje od najviše dvije godine, tijekom kojeg će uskladiti svoje računovodstvene sustave s ovom Uredbom.

Za Vijeće
Predsjednik
L. FABIUS